



**SAINT  
ETIENNE  
HORS  
CADRE**

**GROUPES  
SÉJOURS & CIRCUITS**

**2024**

**SAINT-ÉTIENNE : QUAND ON ARRIVE EN VILLE**

- 01/ Musée d'Art et d'Industrie
- 02/ Couriot - Musée de la mine
- 03/ Cité du design
- 04/ Atelier Conservatoire des Meilleurs Ouvriers de France
- 05/ Musée des Verts - stade G-Guichard
- 06/ Planétarium
- 07/ Village Café Chapuis
- 08/ Chocolat WEISS - Les Ateliers

**LA PETITE BOUCLE STÉPHANOISE**

- 09/ Musée d'Art moderne et contemporain
- 10/ Musée des Transports urbains de Saint-Étienne et sa région
- 11/ Chocolat des Princes
- 12/ La Maison du Passementier

**CHEZ MONSIEUR LE CORBUSIER**

- 13/ Site le Corbusier
- 14/ Écomusée des Bruneaux
- 15/ Musée des sapeurs-pompiers de la Loire
- 16/ Château de Roche-la-Molière

**DÉTOUR PAR LES GORGES DE LA LOIRE**

- 17/ Miellerie des Gorges de la Loire
- 18/ Château de Saint-Victor-sur-Loire
- 19/ Maison de la Réserve Naturelle Régionale des Gorges de la Loire
- 20/ Bateau croisière « Le Grangent »

**D'ICI, ON VOIT LA PLAINE DU FOREZ**

- 21/ L'Aventure du Train
- 22/ Château de Bouthéon

**DU CÔTÉ DE LA SOURCE BADOIT**

- 23/ Usine Badoit et Espace Découverte Badoit
- 24/ Atelier du souffleur de verre Pierre Marion
- 25/ Roseraie de Saint-Galmier
- 26/ Village-Jardin de Chambœuf

**PETIT TOUR DANS LE PILAT**

- 27/ Site de la Chartreuse
- 28/ Maison Duculty - saisons
- 29/ La Maison des Tresses et Lacets
- 30/ La Fabrique de Julien
- 31/ Brasserie du Pilat
- 32/ Mallevial
- 33/ Maison du Parc du Pilat

**PETIT CROCHET PAR LE JAREZ**

- 34/ La Mourine - Maison des forgerons
- 35/ Zoo de Saint-Martin-la-Plaine

**SAINT-ÉTIENNE MÉTROPOLITAINE**

SAINT-ÉTIENNE - LYON 62 km  
 SAINT-ÉTIENNE - ROANNE 86 km  
 SAINT-ÉTIENNE - CLERMONT-FERRAND 146 km  
 SAINT-ÉTIENNE - ANNONAY 45 km  
 SAINT-ÉTIENNE - LE PUY-EN-VELAY 75 km



Îlot Poste-Weiss

SAINT-ÉTIENNE HORS CADRE

FLÂNERIES DESIGN ET CRÉATIVES

Saint-Étienne Hors Cadre est un collectif d'acteurs stéphanois engagés dans un mouvement créatif, producteurs permanents de choses à découvrir.

Visiter Saint-Étienne, c'est vivre en permanence **une expérience**, voire une expérimentation du design : des quartiers qui se transforment, des **curiosités culturelles, du design** un peu partout...

Au gré de ses **flâneries design et créatives**, le visiteur s'ouvre l'esprit ; c'est une innovation débridée qu'il ne soupçonnait pas. **Il revient de son séjour transformé** et enthousiaste, ambassadeur désormais conquis de ce **Saint-Étienne Hors Cadre** dont il s'est épris !

COMMENT FONCTIONNE NOTRE BROCHURE ?

- LE GRAND TOUR – LA CARTE (P.2)
- +
- NOS SERVICES (P.4)
- +
- DU CÔTÉ DES HÔTELS (P.6)
- +
- DES SÉJOURS POUR TOUTES LES ENVIES (P.7)
- +
- 23 VIRÉES À LA JOURNÉE, DES CIRCUITS DANS TOUS LES SENS (P.13)
- +
- LE PLEIN DE VISITES GUIDÉES (P.33)
- +
- EN PETITES LIGNES, LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE (P.34)
- =
- UNE MINE D'IDÉES POUR VOS GROUPES !



## NOS SERVICES

Le magasin Saint-Étienne Hors Cadre



## NOS SERVICES

Estelle, Patricia, Christophe - l'équipe du service Groupes

### RSE, DÉVELOPPEMENT DURABLE ;

L'OFFICE DE TOURISME DE SAINT-ÉTIENNE TOURISME ET CONGRÈS S'ENGAGE.

#### SÉJOUR OU CIRCUIT ÉCORESPONSABLE



Parce que notre Office de Tourisme défend une **façon de voyager plus respectueuse de la planète et de ses habitants**, nous nous engageons pour un **tourisme écoresponsable** via une démarche RSE (certification ISO 20 121). La préservation de notre environnement et celle de notre destination est une préoccupation majeure, le service Groupes adapte donc ses offres pour répondre à ces enjeux.

Il participe à l'attractivité du territoire tout en **réduisant les impacts environnementaux** et sociétaux par :

- une sensibilisation aux mobilités douces ;
- des circuits riches aux kilométrages faibles ;
- la mise en avant des savoir-faire locaux.

Si pour vous le tourisme durable n'est plus une option, choisissez les **circuits / séjours écoresponsables créés tout spécialement**. Pour les repérer rien de plus facile, ils ont le logo "**Circuit responsable**".

Tout n'est pas dans la brochure bien entendu. Si vous avez des projets spécifiques, appelez-nous. On trouvera ensemble les expériences qui répondent à vos attentes.

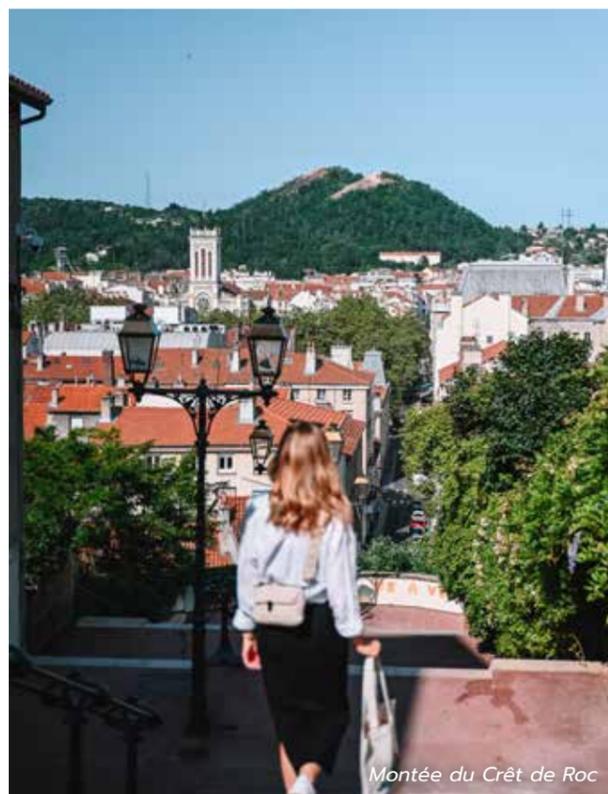
**Pour tout savoir sur nos engagements, rendez-vous sur le site Internet de Saint-Étienne Tourisme & Congrès [www.saint-etienne-hors-cadre.fr](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr), on vous dit tout.**



### HANDICAP

Si vous êtes en situation de **handicap** et que vous avez envie de programmer une journée découverte en groupe, on est là pour vous aider et vous conseiller.

On connaît nos partenaires, ils se plient en 4 pour accueillir dans les meilleures conditions **tous les publics**. Dès que vous avez un projet, appelez-nous pour en parler. On vous orientera vers **les bonnes expériences** en fonction de votre profil. Bref, on vous fera un **devis sur-mesure** qui vous fera aimer notre territoire.



Montée du Crêt de Roc

### ON S'OCCUPE DE TOUT !

**ENVIE D'UN SÉJOUR, D'UNE JOURNÉE TOURISTIQUE À SAINT-ÉTIENNE OU DANS LES ALENTOURS ? ON VOUS ACCOMPAGNE DANS CETTE BELLE AVENTURE.**

D'abord on prend le temps d'étudier ensemble votre projet et on vous concocte un programme comme vous l'imaginez. On trouve les **bonnes expériences**, celles que l'on n'oublie pas. On vous facilite la vie et surtout **on s'occupe de tout**.

Pour ce qui est du tarif, on vous fait un **devis simple** et clair en un clin d'œil.

#### COMPRENDRE NOS PROGRAMMES :

- Nos tarifs sont en **TTC** et calculés hors transport ;
- Nos menus **sont communs à l'ensemble du groupe** (un seul choix d'entrée, de plat et de dessert). Menus non contractuels ;
- Nos programmes **sont modulables** selon vos souhaits ;
- Les **kilomètres** concernent la distance entre le premier et le dernier site visité.

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

**Saint-Étienne Tourisme & Congrès** est une **grande équipe** qui se met en quatre pour vous accueillir au site **Le Corbusier**, au site de la **Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez** et à **Saint-Galmier** pour la visite de la **Source Badoit** ou une balade dans les vieux quartiers. Bref, vous aurez compris que tous ces sites sont gérés par l'**Office de Tourisme de Saint-Étienne Métropole**.

[www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours-groupes/sejours](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours-groupes/sejours)

Autorisation n°IM042100016 – garantie financière assurée par assurance APST

### VOTRE STOP BOUTIQUE, C'EST ICI !

**SAINT-ÉTIENNE TOURISMES & CONGRÈS LE MAGASIN SAINT-ÉTIENNE HORS CADRE**  
16 avenue de la Libération

Ici, on vit une **expérience différente**. Découvrez des producteurs, créateurs et artisans du coin.

Tous les produits sont **manufacturés, imaginés** et/ou **conçus** à **-50 km** de Saint-Étienne.

On retrouve une sélection des pépites locales autour de **3 univers** :

- explorateur ;
- pimpant ;
- gourmand.

Dénichez LE cadeau qui fait plaisir, reflet de notre **territoire** et de l'âme **Stéphanoise**.

#### SERVICE GROUPES, CONTACTEZ-NOUS

##### SÉJOURS ET CIRCUITS :

**CHRISTOPHE** - 04 77 49 39 08 - 06 32 19 89 38

**PATRICIA** - 04 77 49 39 15

[groupes@saint-etienne-tourisme.com](mailto:groupes@saint-etienne-tourisme.com)

##### VISITES GUIDÉES DE LA SOURCE BADOIT & DE SAINT-GALMIER :

**ESTELLE** - 06 62 93 49 43

[e.charvolin@saint-etienne-tourisme.com](mailto:e.charvolin@saint-etienne-tourisme.com)



Club Hôtelier Stéphanois

Ce ne sont pas les hôtels qui manquent sur le territoire stéphanois. À Saint-Étienne, ils se sont installés aux quatre coins de la ville. Du centre aux environs proches, en passant par le nouveau quartier d'affaires de Châteaureux, on trouve toutes les catégories hôtelières. Si vous préférez vous éloigner un peu de la grande ville, à moins de 30 minutes, on a des adresses en réserve.

Côté style on est gâté, nos hôteliers rivalisent de créativité pour personnaliser leurs chambres. Tendance design ou ambiance plus traditionnelle, on vous donne le choix. Bref vous l'avez compris, il y en a pour tous les goûts.

Construisons ensemble votre séjour. En fonction de votre programme, on vous dénichera l'hébergement qui répondra le plus à vos besoins. Pour éviter les trajets inutiles et donc préserver notre environnement, notre offre touristique placera votre hôtel au cœur de votre projet.

**La bonne idée ?** C'est de programmer un tour à Saint-Étienne, vous ferez le plein d'expériences et de découvertes. Il ne restera plus qu'à trouver la chambre qui sera la vôtre le temps de votre séjour.

**CLUB HÔTELIER  
STÉPHANOIS**

**FERMEZ L'ŒIL  
SUR L'UN DE NOS  
4 000 OREILLERS**

Le club hôtelier vous accueille chaleureusement et vous souhaite la bienvenue. On se met en quatre pour que vos nuits soient douces. Le choix de l'hôtel, c'est comme vous voulez, de l'économique au 4\*\*\*\*. Hôtel de chaîne ou traditionnel ? C'est comme vous préférez. On trouvera toujours l'hébergement qui correspond à votre projet/budget.

Franck Anderloni, Président du Club Hôtelier Stéphanois

**DE L'ÉCONOMIQUE  
AU 4 ★ ★ ★ ★  
4 400  
LITS 42  
HÔTELS  
& RÉSIDENCES  
DE TOURISME**



Hôtel Kyriad



**DES SÉJOURS  
POUR TOUTES  
LES ENVIES**

# VIRÉE CULTURE & DÉCOUVERTE

SÉJOUR 3 JOURS / 2 NUITS

Site Le Corbusier - Église Saint-Pierre

## JOUR 1

### MATIN

Arrivée dans notre région

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### SITE LE CORBUSIER : VISITE DE LA MAISON DE LA CULTURE ET DE L'ÉGLISE SAINT-PIERRE

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées.

#### OPTION :

Visite guidée de l'Unité d'Habitation (appartement-témoin meublé, école maternelle et toit-terrasse).

### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.



Château de Bouthéon



Cité du design

## JOUR 2

### MATIN

#### FLÂNERIES EN VILLE : VISITE GUIDÉE DE SAINT-ÉTIENNE

On découvre le cœur de ville avec au choix la visite "Au fil des siècles" ou "Découverte du centre-ville". Si on aime l'histoire et le design, on opte pour la visite guidée "De la Manufacture à la Cité du design".

#### TEMPS LIBRE EN CENTRE-VILLE :

#### ON PREND LE TEMPS DE FAIRE UN TOUR AU MAGASIN SAINT-ÉTIENNE HORS CADRE.

On pousse les portes du magasin pour découvrir une vitrine des talents du coin : producteurs, créateurs et artisans. Tous les produits sont manufacturés, imaginés et/ou conçus à -50 km de Saint-Étienne. Votre seul casse-tête est de dénicher LE cadeau qui fait plaisir.

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Ici, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent et racontent de belles histoires. Après la visite guidée on a le choix ! On découvre d'autres curiosités dans le château ou on se balade dans les jardins.

#### DÎNER-CROISIÈRE

#### DANS LES GORGES DE LA LOIRE

Imaginez le soleil couchant sur le dernier fleuve sauvage de France, des mets savoureux, une ambiance calme et détendue.

### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.

## JOUR 3

### MATIN

#### COURIOT - MUSÉE DE LA MINE

Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On enfle un casque et on se fait la visite en mode mineur.

### DÉJEUNER

Après le déjeuner, fin du séjour 3 jours et retour dans votre région.



Couriot - Musée de la Mine



### PROLONGEZ VOTRE SÉJOUR !

#### EXTENSION SÉJOUR 4 JOURS / 3 NUITS

#### APRÈS-MIDI

#### MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN'

Qui imaginerait qu'à Saint-Étienne on a la plus grande collection d'art contemporain en France après le Centre Pompidou ?

#### OU

#### MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos.

### DÎNER & NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.

## JOUR 4

### MATIN

#### CHOCOLATERIE DES PRINCES

On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers.

Et si on testait les saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

#### OU

#### LES ATELIERS WEISS - CHOCOLATERIE

Saviez-vous qu'entre le chocolat et Saint-Étienne, c'est une grande histoire d'amour qui dure depuis 140 ans ?

#### OU

#### VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

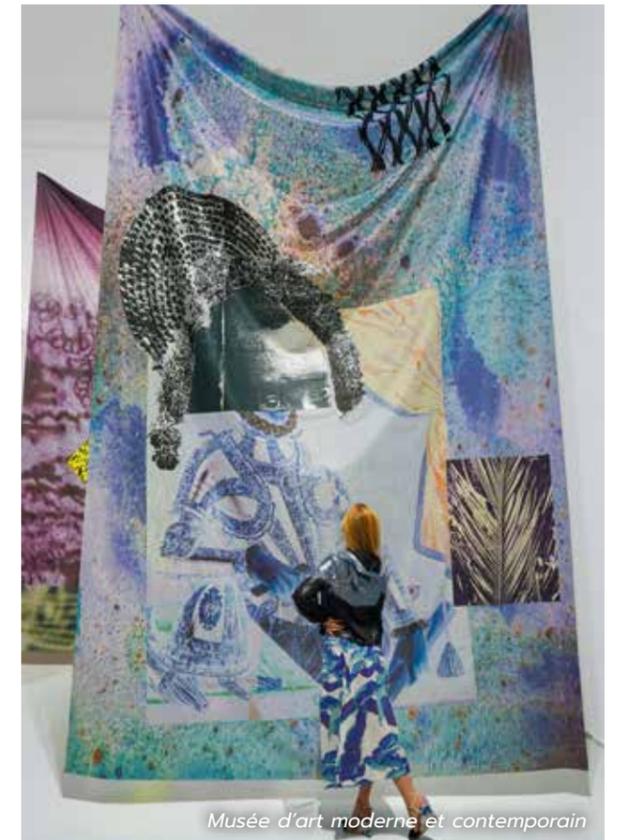
Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis.

### DÉJEUNER

Après le déjeuner, retour dans votre région.



Les Ateliers Weiss



Musée d'art moderne et contemporain

### TARIFS DU SÉJOUR

#### 3 JOURS / 2 NUITS

331,00 € par pers. / base 25 - 30 pers.

328,00 € par pers. / base 31 - 40 pers.

324,00 € par pers. / base 41 - 60 pers.

#### 4 JOURS / 3 NUITS

451,00 € par pers. / base 25 - 30 pers.

447,00 € par pers. / base 31 - 40 pers.

443,00 € par pers. / base 41 - 60 pers.

- Tarif indicatif par personne hébergée en chambre double en hôtel \*\*\* ou \*\*\*\* pour une arrivée un vendredi ;
- Le prix comprend les nuitées, dîners, petits déjeuners et taxes de séjours ;
- Le prix ne comprend pas le transport, les services d'un accompagnateur sur place, les extras consommés en dehors des menus proposés, le supplément single ;
- Minimum 25 personnes ;
- Tarifs variables selon l'hôtel choisi et les dates du séjour ;
- \*Musée d'art moderne et contemporain : réouverture au printemps.

VOTRE PROGRAMME SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE SELON VOS SOUHAITS !

# LES INCONTURNABLES DE NOTRE COLLECTION

SÉJOUR 3 JOURS / 2 NUITS

Musée d'Art et d'Industrie

## JOUR 1

### MATIN

Arrivée dans notre région

### DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI

#### SOURCE BADOIT – VISITE DE L'USINE

Des millions de bouteilles sortent annuellement de cette usine. Ça vous dirait de visiter une usine proche de son environnement et sensible à la protection de l'eau de sa source ?

### OU

#### ESPACE DÉCOUVERTE BADOIT

Dans l'ancien bâtiment XIX<sup>e</sup> de l'usine, on s'étonne devant l'ancien puits d'origine et on admire les bouteilles exposées.

#### + ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main plus 2% sorti du soufflé de l'artiste. Pierre Marion est un véritable magicien.

### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.



Kiosque et bâtiment historique de la Source Badoit

## JOUR 2

### MATIN

#### VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis.

### OU

#### CHOCOLAT DES PRINCES

On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Et si on testait les saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

### DÉJEUNER-CROISIÈRE

#### DANS LES GORGES DE LA LOIRE

### APRÈS-MIDI

#### COURIOT - MUSÉE DE LA MINE

Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On enfle un casque et on se fait la visite en mode mineur.

### OU

#### MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos.

### DÎNER & NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.

## JOUR 3

### MATIN

#### SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est l'un des Plus Beaux Villages de France®, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle.

### DÉJEUNER

Après le déjeuner, fin du séjour 3 jours, retour dans votre région.



Site de la Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez

## + PROLONGEZ VOTRE SÉJOUR ! EXTENSION SÉJOUR 4 JOURS / 3 NUITS

### APRÈS-MIDI

#### LA MAISON DES TRESSÉS ET LACETS

Quand on sait que cette ancienne fabrique est gardienne d'un savoir-faire régional, on pousse ses portes pour voir les cannettes colorées s'entrecroiser.

### OU

#### LA MAISON DES FORGERONS - LA MOURINE

Dans un bâtiment aux allures des industries du XIX<sup>e</sup> siècle, c'est la vie des forgerons, leurs outils, leurs fabrications qui y sont présentés.

### DÎNER & NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.

## JOUR 4

### MATIN

#### CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dans cette ancienne forteresse médiévale, les fantômes font concurrence aux guides. Les tableaux parlent et racontent de belles histoires. Après la visite guidée on a le choix ! On découvre d'autres curiosités dans le château ou on se balade dans les jardins.

### OU

#### L'AVENTURE DU TRAIN

Saviez-vous que la première ligne de chemin de fer d'Europe a été construite entre Saint-Étienne et Andrézieux en 1827 ? L'aventure du train commence ici.

### DÉJEUNER

Après le déjeuner, retour dans votre région.



Maison des Forgerons - La Mourine



L'Aventure du Train

## TARIFS DU SÉJOUR

### 3 JOURS / 2 NUITS

316,00 € par pers. / base 25 - 30 pers.

313,00 € par pers. / base 31 - 40 pers.

309,00 € par pers. / base 41 - 50 pers.

### 4 JOURS / 3 NUITS

435,00 € par pers. / base 25 - 30 pers.

432,00 € par pers. / base 31 - 40 pers.

427,00 € par pers. / base 41 - 50 pers.

- Tarif indicatif par personne hébergée en chambre double en hôtel \*\*\* ou \*\*\*\* pour une arrivée un vendredi ;
- Le prix comprend les nuitées, dîners, petits déjeuners et taxes de séjours ;
- Le prix ne comprend pas le transport, les services d'un accompagnateur sur place, les extras consommés en dehors des menus proposés, le supplément single ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Minimum 25 personnes ;
- Tarifs variables selon l'hôtel choisi et les dates du séjour.

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

# FLÂNERIES EN MODE ÉCORESPONSABLE

SÉJOUR 2 JOURS / 1 NUIT



Château de Bouthéon

On a imaginé un séjour avec peu de kilomètres et de belles découvertes culturelles et naturelles.

À Geoffroy-Guichard, le développement durable est évident tout comme à la Cité du design - la Platine est classée HQE (Haute Qualité Environnementale). On apprécie le silence en naviguant sur le bateau électrique "Le Grangent" et on observe la nature autrement à la Maison de la Réserve et au château de Bouthéon.

## JOUR 1

### MATIN

Arrivée dans notre région

### MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN\*

Ici, on a la plus grande collection d'art contemporain en France après le Centre Pompidou.

OU

### MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, des métiers à tisser, du textile et aussi des vélos.

OU

### COURIOT - MUSÉE DE LA MINE

Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On enfle un casque et on se fait la visite en mode mineur.

Quel que soit le musée, on est au cœur de l'ADN stéphanois.

### DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI

### MUSÉE DES VERTS + STADE GEOFFROY-GUICHARD

Les belles histoires ne s'oublient pas, poussez les portes du célèbre "Chaudron".

### VISITE GUIDÉE "DE LA MANU À LA CITÉ DU DESIGN"

### DÎNER & NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*.

## JOUR 2

### MATIN

### MAISON DE LA NATURE – RÉSERVE NATURA 2000

C'est un joli coin de nature protégée, un peu comme un musée écolo en plein-air.

### DÉJEUNER CROISIÈRE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

### APRÈS-MIDI

### CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Après la visite guidée on a le choix ! On découvre librement d'autres curiosités dans le château ou on se balade dans les jardins.

## TARIFS DU SÉJOUR

2 JOURS / 1 NUIT

229,00 € par pers. / base 20 - 30 pers.

224,00 € par pers. / base 31 - 40 pers.

220,00 € par pers. / base 41 - 50 pers.

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Tarif indicatif par personne hébergée en chambre double en hôtel \*\*\* ou \*\*\*\* pour une arrivée un vendredi ;
- Le prix comprend les nuitées, dîners, petits déjeuners et taxes de séjours ;
- Le prix ne comprend pas le transport, les services d'un accompagnateur sur place, les extras consommés en dehors des menus proposés, le supplément single ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Minimum 25 personnes ;
- Tarifs variables selon l'hôtel choisi et les dates du séjour ;
- \*Musée d'art moderne et contemporain : réouverture au printemps.

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

# DES CIRCUITS DANS TOUS LES SENS



Gorges de la Loire



## SAVEURS ET DESIGN

Cité du design - vue aérienne



## ENVIE DE CONTEMPORAIN ?

Musée d'art moderne et contemporain

### MATIN LES ATELIERS WEISS – CHOCOLATERIE

Le chocolat ? Hum rien que d'en parler, on a déjà envie d'en croquer. Saviez-vous qu'entre le chocolat et Saint-Étienne, c'est une grande histoire d'amour qui dure depuis 140 ans ? Non seulement le Haut chocolat® stéphanois se déguste mais il se visite aussi. On vous le dit, vous ne pourrez que succomber aux napolitains, nougastelles et autres gourmandises.

• Boutique

### OU CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans cette grande dame de la chocolaterie nous régale avec ses créations. Envie d'en apprendre plus sur le savoir-faire de la maison ? On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Vous allez côtoyer de très près les stars de la chocolaterie ! Ici, pas de vitre vous séparant de la chaîne de production, on passe au milieu des machines et des tapis roulants. Et après la visite si on testait les saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI VISITE GUIDÉE "DE LA MANUFACTURE À LA CITÉ DU DESIGN"

Et dire que sous Napoléon III on y fabriquait des armes... Deux siècles et quelques bonnes idées plus tard, la Manufacture Impériale d'armes s'est transformée en Cité du design.

**43,30 € par pers. / base 20 - 25 pers.**  
**47,00 € par pers. / base 26 - 30 pers.**  
**44,80 € par pers. / base 31 - 35 pers.**  
**42,70 € par pers. / base 36 - 50 pers.**

- CIRCUIT ÉCORESPONSABLE Moins de 15 km ;
- Minimum 20 personnes – maximum 35 personnes si visite des Ateliers Weiss ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable en semaine sauf lundi pour les Ateliers Weiss ;
- À partir de 26 personnes, 2 guides pour la visite guidée ;
- Prix variable selon la visite du matin.



#### MENU

Kir **ou** jus de fruits

Verdurette de saison, bavaois de tomate

**ou** terrine de volaille à la fourme de Montbrison et sa petite salade

Noix de joue de bœuf mitonnée longtemps, garnitures

**ou** ballotine de volaille aux herbes, jus corsé, garnitures

Soufflé glacé à l'orange

**ou** tarte aux pommes tièdes, glace vanille

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Chocolat des Princes

### MATIN MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN\*

Qui imaginerait que derrière cette drôle de façade toute noire se trouve la plus grande collection d'art contemporain en France après le Centre Pompidou ? On se balade au cœur de ce musée aux grands volumes blancs et on y croise des œuvres célèbres.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI SITE LE CORBUSIER – VISITE DE LA MAISON DE LA CULTURE ET DE L'ÉGLISE SAINT-PIERRE

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un Stade façon amphithéâtre et une Piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

• Boutique

#### POUSSEZ L'EXPÉRIENCE LE CORBUSIER !

- L'Unité d'Habitation, c'est quoi ? Une visite filmée de 30 minutes vous explique tout ça (sur réservation et sans supplément) ;
- Un petit tour de l'expo en cours ? Découvrez librement les espaces de l'église.

**46,00 € par pers. / base 20 - 30 pers.**  
**47,00 € par pers. / base 31 - 39 pers.**  
**44,90 € par pers. / base 40 - 60 pers.**

- Circuit de 25 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- À partir de 30 personnes, 2 guides au Site Le Corbusier ;
- \*Musée d'art moderne et contemporain : réouverture au printemps.



#### MENU

Kir **ou** jus de fruits

Terrine de volaille à la fourme de Montbrison et sa petite salade

**ou** brioche farcie d'un saucisson de saumon, sauce aux herbes

Ballottine de volaille aux herbes, jus corsé, garnitures

**ou** dos de lieu noir, crème de crustacés et ses garnitures

Verrine exotique : mousse mangue et salade de fruits

**ou** tarte aux pommes tièdes, glace vanille

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Site Le Corbusier - Église Saint-Pierre

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

## ARCHI MODERNE & MÉDIÉVALE

Site de la Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez

## CHEZ MONSIEUR LE CORBUSIER

Site Le Corbusier - Église Saint-Pierre



### MATIN

#### SITE LE CORBUSIER – VISITE DE LA MAISON DE LA CULTURE ET DE L'ÉGLISE SAINT-PIERRE

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un Stade façon amphithéâtre et une Piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est l'un des Plus Beaux Villages de France®, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Pour le décor, on est gâté. Bien sûr, on voit une église, un cloître mais aussi bien d'autres bâtiments. On se perd entre la cuisine et l'ermitage, c'est drôlement grand ici. C'est plein de charme et d'histoire et on aime se balader dans la cour des Pères ou celle des Frères, quel calme ! Bref, on envie un peu les habitants qui vivent dans le village.

• Boutique

#### UNE VARIANTE AU PROGRAMME : NOUVEAU DEVIS CHÂTEAU-MUSÉE DE ROCHE-LA-MOLIÈRE

Si vous êtes branché "patrimoine médiéval", cette ancienne forteresse du XII<sup>e</sup> siècle va vous plaire. Huit siècles et quelques remaniements plus tard, le château n'a rien perdu de sa fière allure.

#### OPTION :

#### SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

• Dégustation de produits locaux.

**44,00 € par pers. / base 20 - 30 pers.**

**45,00 € par pers. / base 31 - 39 pers.**

**42,90 € par pers. / base 40 - 60 pers.**

- Circuit de 50 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mercredi au samedi ;
- À partir de 30 personnes, 2 guides au Site Le Corbusier.



#### MENU

#### SPÉCIALITÉS STÉPHANOISES

Kir **ou** jus de fruits

Assiette du Pilat (**plat complet chaud et froid**)

Charcuterie maison, salade, saucisson chaud, bruschettas, sarasson\*, râpée\*

Plateau de fromage ou blanc crème

Assiette de mignardises

1 bouteille de vin pour 6 pers. café ou thé.

\* Spécialités stéphanoises : sorte de fromage blanc & galette de pommes de terre.

Choix commun à l'ensemble des participants.



Site Le Corbusier - L'Unité d'Habitation

VOTRE PROGRAMME SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE SELON VOS SOUHAITS !

### MATIN

#### SITE LE CORBUSIER – VISITE DE LA MAISON DE LA CULTURE ET DE L'ÉGLISE SAINT-PIERRE

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un Stade façon amphithéâtre et une Piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

• Boutique

#### POUSSEZ L'EXPÉRIENCE LE CORBUSIER...

- L'Unité d'Habitation, c'est quoi ? Une visite filmée de 30 minutes vous explique tout ça (sur réservation et sans supplément) ;
- Un petit tour de l'expo en cours ? Découvrez librement les espaces de l'église.

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### CHÂTEAU ÉCOMUSÉE DES BRUNEAUX

À Firminy, on a une jolie demeure bourgeoise du XVIII<sup>e</sup> siècle qui vaut le détour. On s'invite dans les beaux appartements meublés avant d'apprendre les histoires d'une autre époque dans les anciens quartiers réservés aux domestiques. Bref aux Bruneaux, c'est sans réalité virtuelle qu'on vit l'Histoire.

• Boutique

**42,50 € par pers. / base 20 - 30 pers.**

**43,50 € par pers. / base 31 - 39 pers.**

**41,40 € par pers. / base 40 - 60 pers.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Moins de 15 km ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- À partir de 30 personnes, 2 guides au Site Le Corbusier.
- Réalisable du mercredi au samedi



#### MENU

Kir **ou** cocktail de fruits

Aubergine à la Parmigiana **ou** salade du Moulin

Cuisse de volaille confite **ou** noix de joue de porc sauce vin rouge  
Garniture : écrasé de pommes de terre et légumes du moment

Tarte fine aux pommes et glace vanille **ou** omelette norvégienne

1 bouteille de vin (blanc, rouge, rosé) pour 4 pers. café ou infusion.

Choix commun à l'ensemble des participants. Fromage en supplément sur demande.



Écomusée château des Bruneaux

VOTRE PROGRAMME SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE SELON VOS SOUHAITS !



## ATTENTION AU DÉPART

### MATIN L'AVENTURE DU TRAIN

Saviez-vous que la première ligne de chemin de fer d'Europe continentale a été construite entre Saint-Étienne et Andrézieux en 1827 ? Alors en voiture, embarquez pour revivre le trajet entre ces 2 villes au XIX<sup>e</sup> siècle. Ouvrez vos yeux pour un parcours-spectacle numérique et immersif dans le temps complété par un parcours en petit train routier jusqu'au terminus de la ligne d'origine. Attention au départ, l'aventure du train commence ici.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dans cette ancienne forteresse médiévale aux allures Renaissance, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent. Après la visite guidée on a le choix ! On découvre d'autres curiosités dans le château ou on se balade dans les jardins. Notre coup de cœur ? Allez à la salle des "Rambertes" et embarquez pour un voyage virtuel et historique sur le fleuve Loire. Saviez-vous qu'ici nous avons une Marine de Loire ?

• Boutique

#### OPTION : CHÂTEAU DE BOUTHÉON

• Dégustation de produits locaux ou visite ludique "Enquête au château".

**39,20 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**38,70 € par pers. / base 35 - 54 pers.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Moins de 15 km ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mercredi au samedi ;
- Aventure du Train : maximum 54 personnes.



**MENU**

Kir cassis **ou** jus de fruits

Terrine de campagne, condiments et mesclun **ou** tarte fine aubergine, jambon cru et fourme de Montbrison

Épaule de cochon confite aux aromates, légumes de saison **ou** ballottine de dinde, champignons et mousseline de pommes de terre

Coulant au chocolat noir et crème anglaise **ou** tarte aux fruits de saison et son coulis

*¼ de vin et café par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Château de Bouthéon

VOTRE PROGRAMME SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE SELON VOS SOUHAITS !



## MÉMOIRE & SAVOIR-FAIRE

Musée d'Art et d'Industrie

### MATIN MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos. C'est ici qu'a été inventée la première bicyclette française. La tête dans le guidon et trois collections plus tard, le lien entre le passé industriel de la ville et ses ambitions pour demain n'auront plus de secret pour vous

**Le petit plus en 2024 ?** C'est la rénovation de la salle des rubans, la collection s'expose dans un espace entièrement revisité.

• Boutique

### OU ATELIER CONSERVATOIRE DES MEILLEURS OUVRIERS DE FRANCE

Quand on sait que cet atelier - le seul en France - présente plus d'une cinquantaine d'œuvres d'art uniques, on pousse la porte. Ce lieu d'excellence est rempli de créativité et d'ingéniosité. Ici la gravure est maîtresse et la collection sait lui rendre hommage avec plus de 400 plaques gravées qui témoignent de 100 ans de virtuosité et de savoir-faire stéphanois.

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI L'AVENTURE DU TRAIN

Saviez-vous que la première ligne de chemin de fer d'Europe a été construite entre Saint-Étienne et Andrézieux en 1827 ? Alors en voiture, embarquez pour revivre le trajet entre ces 2 villes au XIX<sup>e</sup> siècle. Ouvrez vos yeux pour un parcours-spectacle numérique et immersif dans le temps. Attention au départ, l'aventure du train commence ici.

• Boutique

**38,50 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**38,00 € par pers. / base 35 - 50 pers.**

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mercredi au samedi ;
- Prix variable selon la visite du matin.



**MENU**

Kir cassis **ou** jus de fruits

Terrine de campagne, condiments et mesclun **ou** bavarois de merlu aux herbes fraîches, sauce vierge

Épaule de cochon confite aux aromates, légumes de saison **ou** filet de lieu, crème de curry et céréales gourmandes

Entremet caramel et citron **ou** tarte aux fruits de saison et son coulis

*¼ de vin et café par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Atelier Conservatoire des Meilleurs Ouvriers de France

VOTRE PROGRAMME SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE SELON VOS SOUHAITS !



## AU FIL DE L'EAU

Gorges de la Loire



### MATIN

## CROISIÈRE DÉCOUVERTE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

Ici, à la belle saison on vous embarque sur un bateau électrique. Plus de bruit de moteur, on glisse sur le fleuve tranquillement dans un décor pittoresque et sauvage. On voit même un château qui pourrait être écossais ! Au fait le meilleur point de vue pour capter cette incroyable nature c'est sur le pont supérieur du bateau. Alors à vos chapeaux et lunettes de soleil, il est l'heure d'embarquer !

Du 1<sup>er</sup> mai au 15 octobre.

### VOTRE PROGRAMME SUR MESURE.

Pour compléter votre journée, choisissez l'un des sites touristiques proposés en page 21. Pour le déjeuner, régalez-vous chez l'un de nos restaurants partenaires.

**Important : certains sites ne se visitent que le matin, dans ce cas la croisière découverte sera intégrée au programme l'après-midi. Vous voulez une autre visite ? Demandez un nouveau devis.**

## APRÈS-MIDI AU CHOIX CHOISISSEZ VOTRE SITE ! >>



### MENU

Kir **ou** cocktail de fruits

Aubergine à la Parmigiana  
**ou** salade du Moulin

Poisson du marché, sauce vierge  
**ou** noix de joue de porc sauce vin rouge  
Garniture : écrasé de pommes de terre et légumes du moment

Tarte fine aux pommes et glace vanille  
**ou** omelette Norvégienne

1 bouteille de vin (blanc, rouge, rosé) pour 4 pers. café ou infusion.

Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.

## CHOCOLAT DES PRINCES

On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers.

**46,50 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**46,00 € par pers. / base 35 et +**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique, produits locaux ;
- Circuit de 35 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi.



Chocolat des Princes

## VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Le grain de café qui couronne la visite, c'est la rencontre avec le maître torréfacteur.

**45,50 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**45,00 € par pers. / base 35 - 45 pers.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique, produits locaux ;
- Circuit de 35 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi ;
- Village Café Chapuis : maximum 45 personnes.



Village Café Chapuis

## MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE OU MUSÉE D'ART MODERNE & CONTEMPORAIN\*

D'un côté, des armes, des rubans, des vélos ; de l'autre 20000 œuvres d'art contemporain.

Le petit plus en 2024 ? Découvrir les salles rénovées des deux musées.

**45,50 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**45,00 € par pers. / base 35 et +**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au samedi ;
- \*Musée d'art moderne et contemporain : réouverture au printemps.



Musée d'art moderne et contemporain



Croisière découverte sur le "Grangent"



Village-Jardin de Chambœuf

## VILLAGE-JARDIN DE CHAMBŒUF Villes et villages fleuris

Saviez-vous qu'Antoine Meilland, rosieriste réputé, a créé ses premières roses à Chambœuf ?

**44,00 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**43,50 € par pers. / base 35 et +**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Circuit de 35 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi ;
- Floraison optimale de mi-mai à mi-juillet selon les conditions climatiques.

# CROISIÈRE GOURMANDE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

Gorges de la Loire



## UN DÉJEUNER CROISIÈRE & UNE VISITE DE SITE ? C'est possible et on vous donne le choix.

### Comment ça se passe ?

Vous souhaitez un **déjeuner croisière** et une **visite découverte l'après-midi**. Dans ce cas, votre circuit débute à midi avec l'embarquement au port et continue par la découverte du site qui vous est suggéré sur la page 23. Vous avez d'autres envies, on a plein d'idées en réserve.

**Vous avez un peu de temps libre le matin.** Ajoutez l'un des sites proposés **en option** à votre programme, on vous fera un devis **sur-mesure**.

### MATIN DÉJEUNER-CROISIÈRE À BORD DU "GRANGENT" - 2 heures

On déjeune sur le dernier fleuve sauvage de France, au cœur des Gorges de la Loire. À bord du "Grangent" le plaisir des sens coule à flot. Allez, le capitaine vous attend, il est l'heure d'embarquer.

*Du 1<sup>er</sup> mai au 15 octobre. (du mardi au vendredi)*

### OU DÉJEUNER CROISIÈRE EN VERSION XXL À BORD DU "GRANGENT" - 3 heures

Expérimentez cette grande croisière et découvrez de nouveaux paysages au fil des méandres sur près de 20 km.

*Du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre. (du mardi au vendredi)*

### EN OPTION LE MATIN :

#### MIELLERIE DES GORGES DE LA LOIRE

Protégé par une structure vitrée, on observe une ruche en pleine activité. L'apiculteur parle de la transhumance, des ravages des pesticides. Avant de partir, on goûte du bon miel !

#### OU MAISON DE LA RÉSERVE NATURELLE DES GORGES DE LA LOIRE - NATURA 2000

C'est quoi au juste ? C'est un joli coin de nature protégée où on peut y voir des plantes remarquables. C'est comme un petit musée branché écologie en plein-air.

### MENU SUR LE BATEAU DU MARDI AU VENDREDI

Apéritif kir **ou** jus de fruit

Une verrine tapenade d'olive et chèvre frais,  
un toast mousse de thon à la provençale

Entremets de crudité thon et saumon fumé, salade,  
tomate confite et pignons de pin  
**ou** dôme de lentilles du Puy-en-Velay, magret  
de canard fumé. Mélange du jardin, tomate confite  
et pignons de pin

Suprême de volaille rôti sauce aux cèpes  
**ou** filet de truite du Lignon au beurre blanc

Accompagnements : brique de gratin dauphinois et  
flan de légumes à la provençale

Assiette de fromages secs affinés et cerneaux de noix

Royal chocolat (pailleté feuillantine, praliné, mousse  
au chocolat) **ou** tiramisu fruits rouges

*Eau minérale, le vin rosé et vin rouge 1 bouteille pour 3 pers.,  
le café ou thé, le pain individuel.  
Choix commun à l'ensemble des participants.*

### ET SI VOUS TESTIEZ LE DÎNER CROISIÈRE DANS LES GORGES DE LA LOIRE ?

Sortez des sentiers battus et programmez un dîner à la place du déjeuner croisière. Ça change et surtout vous découvrez les Gorges de la Loire sous un autre angle.

**Le bon plan ?** Commencez votre circuit par une visite en milieu d'après-midi. Avant le dîner flânez un peu sur le port ou la plage avant d'embarquer pour un coucher de soleil inoubliable. **Demandez un devis sur-mesure.**

**TARIF DU DÎNER CROISIÈRE SEUL :**  
**53,00 € par pers. / base 25 - 65 pers.**

- Minimum 25 personnes ;
- Du mardi au vendredi.

## CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Ici, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent et racontent de belles histoires.

### Déjeuner croisière de 2h

**57,20 € par pers. / base 25 - 34 pers.**

**56,20 € par pers. / base 35 - 60 pers.**

**Supplément pour le déjeuner croisière de 3h :**  
**+ 4,00 € / pers. en semaine.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 25 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi.



Château de Bouthéon



L'Aventure du Train

## L'AVENTURE DU TRAIN

À bord d'un petit train, on découvre l'histoire de la 1<sup>ère</sup> ligne de chemin de fer d'Europe.

### Déjeuner croisière de 2h

**57,00 € par pers. / base 25 - 34 pers.**

**56,00 € par pers. / base 35 - 54 pers.**

**Supplément pour le déjeuner croisière de 3h :**  
**+ 4,00 € / pers. en semaine.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 25 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mercredi au vendredi ;
- Aventure du Train : maximum 54 personnes.



## MAISON DES TRESSES ET LACETS

On assiste à un véritable ballet de fils qui s'entrecroisent avant qu'une tresse ne soit créée.

### Déjeuner croisière de 2h

**56,50 € par pers. / base 25 - 34 pers.**

**55,50 € par pers. / base 35 - 60 pers.**

**Supplément pour le déjeuner croisière de 3h :**  
**+ 4,00 € / pers. en semaine.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Circuit de 45 km environ ;
- Minimum 25 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi.



Maison des Tresses et Lacets



Musée des Sapeurs-pompiers

## MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS

Ici, on s'intéresse à la passionnante aventure des pompiers et on revit deux siècles de leur histoire.

### Déjeuner croisière de 2h

**55,50 € par pers. / base 20 - 34 pers.**

**54,50 € par pers. / base 35 - 60 pers.**

**Supplément pour le déjeuner croisière de 3h :**  
**+ 4,00 € / pers. en semaine.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Bateau électrique ;
- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 25 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi.

## SUR LES PAS DES GUEULES NOIRES

Couriot - Musée de la Mine

## SAVOIR-FAIRE STÉPHANOIS

Musée des Transports Urbains de Saint-Étienne et sa région

### MATIN CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans cette grande dame de la chocolaterie nous régale avec ses créations. Envie d'en apprendre plus sur le savoir-faire de la maison ? On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Vous allez côtoyer de très près les stars de la chocolaterie ! Ici, pas de vitre vous séparant de la chaîne de production, on passe au milieu des machines et des tapis roulants. Et après la visite si on testait des saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI COURIOT - MUSÉE DE LA MINE

Si la seule chose que vous évoque la mine c'est votre crayon à papier, il est temps d'aller faire un tour à Couriot. Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On s'y croirait car ça secoue, dans tous les sens du terme. Crassier, chevalement, on enfle un casque et on se fait la visite en mode mineur.

• Boutique

**39,00 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**38,50 € par pers. / base 35 - 57 pers.**

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi ;
- Pas de visite du Musée de la Mine le mercredi après-midi.

**MENU**

Kir **ou** jus de fruits

Verdurette de saison, bavarois de tomate, crème de basilic

**ou** brioche farcie d'un saucisson de saumon

Noix de joue de bœuf mitonné longtemps, garnitures

**ou** dos de lieu noir, crème de crustacés et ses garnitures

Tarte aux pommes tièdes, glace vanille

**ou** crème caramel à l'ancienne

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Chocolat des Princes

### MATIN VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, vous arrivez aux Cafés Chapuis. On fait le tour du musée en compagnie d'un barista - c'est le sommelier du café. On apprend l'histoire du café, on parle un peu de botanique, on voit des moulins et des machines anciennes, mais pas que ; ici, vos sens vont être réveillés. Le village Café Chapuis vous livre (presque) tous ses secrets à travers une déambulation ludique et instructive à la fois. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est celui qui vient d'être torréfié sous vos yeux et que vous dégustez sur place.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI MUSÉE DES TRANSPORTS URBAINS DE SAINT-ÉTIENNE ET SA RÉGION

Saviez-vous que Saint-Étienne est la seule ville de France à avoir conservé son tramway depuis toujours ? Les trams, les bus et trolleys font l'objet de perpétuelles évolutions. C'est ici que s'expose toute l'innovation des transports en commun. Vous grimpez même dans un bus des années trente, pas mal non ?

### UNE VARIANTE POUR LES PETITS GROUPES DE 30 PERSONNES MAXI :

#### MAISON DU PASSEMENTIER / ATELIER-MUSÉE

Si vous avez envie d'en savoir plus sur le tissage, c'est à la Maison du Passementier qu'il faut s'arrêter. Son atelier-musée retrace avec passion ce métier qui a marqué la commune du XVII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. On y voit la vie quotidienne du passementier, des vieux métiers à tisser, des échantillons textiles anciens.

**34,50 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**34,00 € par pers. / base 35 - 45 pers.**

- Circuit de 25 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Maximum 45 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du lundi au vendredi.

**MENU**

Kir **ou** jus de fruits

Biscuit de merlan au saumon fumé

**ou** terrine de volaille à la fourme de Montbrison et sa petite salade

Dos de lieu noir, crème de crustacés et ses garnitures

**ou** jambon cuit à l'os, sauce madère

Tarte aux pommes tièdes, glace vanille

**ou** verrine exotique : mousse mangue et salade de fruits

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Village Café Chapuis

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

## DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX



Planétarium

## DU FOOT MAIS PAS QUE !



Musée des Verts

### MATIN CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans cette grande dame de la chocolaterie nous régale avec ses créations. Envie d'en apprendre plus sur le savoir-faire de la maison ? On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Vous allez côtoyer de très près les stars de la chocolaterie ! Ici, pas de vitre vous séparant de la chaîne de production, on passe au milieu des machines et des tapis roulants. Et après la visite si on testait les saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

• Boutique

### DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI PLANÉTIARIUM

Confortablement installé, le nez levé vers le grand écran en demi-sphère – 200 m<sup>2</sup> tout de même – on embarque pour un voyage au cœur de l'Espace. Vous allez vivre de belles histoires qui parlent de planètes mais pas que ! Le Planétarium a une belle collection de films, vous n'aurez que l'embarras du choix. Ici, on vous offre une spectaculaire expérience de Terrien et d'astronaute grâce à des films en 3D, une technologie que le Planétarium de Saint-Étienne est le seul en France à posséder. Saviez-vous qu'il réalise et produit aussi ses films ? Bref, être à la pointe de l'innovation et vous faire passer un bon moment, c'est dans l'ADN stéphanois. **Le petit plus ?** C'est la présentation du ciel du moment à la fin de la séance.

• Boutique

**42,30 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**41,80 € par pers. / base 35 et +**

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du lundi au vendredi.



MENU

Kir **ou** jus de fruits

Brioche farcie d'un saucisson de saumon,  
sauce aux herbes

**ou** biscuit de merlan au saumon fumé

Noix de joue de bœuf mitonné longtemps,  
garnitures

**ou** ballottine de volaille aux herbes, jus corsé,  
garnitures

Tarte aux pommes tièdes, glace vanille

**ou** soufflé glacé à l'orange

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.*



Chocolat des Princes

### MATIN MUSÉE DES VERTS & VISITE GUIDÉE DU STADE GEOFFROY-GUICHARD

Les belles histoires ne s'oublient pas. Tout le monde connaît le célèbre "Chaudron". Un club 10 fois champion de France ça ne passe pas inaperçu. Entre cette équipe et le public, c'est une grande love story. Un petit tour dans les coulisses du stade vous fait entrer dans la légende. C'est qu'il en en a vu passer des stars du ballon rond. Robert Herbin, Jean-Michel Larqué, Dominique Rocheteau, Michel Platini et bien d'autres ont foulé la pelouse. Alors, "Qui c'est les plus forts ? Évidemment c'est les Verts !".

• Boutique

### DÉJEUNER AU STADE AVEC VUE PANORAMIQUE SUR LE TERRAIN

### APRÈS-MIDI VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, vous arrivez aux Cafés Chapuis. On fait le tour du musée en compagnie d'un barista – c'est le sommelier du café. On apprend l'histoire du café, on parle un peu de botanique, on voit des moulins et des machines anciennes, mais pas que ; ici, vos sens vont être réveillés. Le village Café Chapuis vous livre (presque) tous ses secrets à travers une déambulation ludique et instructive à la fois. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est celui qui vient d'être torréfié sous vos yeux et que vous dégustez sur place.

• Boutique

**47,00 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**46,50 € par pers. / base 35 - 45 pers.**

- **CIRCUIT ÉCORESPONSABLE** Moins de 15 km, produits locaux ;
- Minimum 20 personnes ;
- La visite du Musée des Verts et du Stade est soumise au calendrier des matchs ; la visite du Stade n'est pas adaptée aux personnes à mobilité réduite ;
- Village Café Chapuis : maximum 45 personnes ;
- Réalisable du mardi au vendredi ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites.



MENU

Kir **ou** cocktail de jus de fruits

Salade de lentilles et œuf poché

**ou** gâteau de foie sauce tomate

Saucisson cuit, sarrasson\*, râpée\* et salade

**ou** poisson du moment, riz vénéré, crème  
de crustacé et légume du moment

Fondant au chocolat et glace vanille

**ou** tarte fine aux pommes du Pilat et glace vanille

*Café, thé ou infusion, un pichet de 50cl pour 4 pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.*

*\* Spécialités stéphanoises : sorte de fromage blanc et galette  
de pommes de terre.*

*Fromage en supplément sur demande.*



Village Café Chapuis

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

## PETIT TOUR CHEZ BADOIT & BAL AU CASINO

Source Badoit - Bâtiment historique



## SECRETS DE ROSE

Village-Jardin de Chambœuf



### MATINÉE À LA CARTE

#### PROPOSITION 1 : USINE BADOIT

Ça vous dirait de visiter une usine proche de son environnement et sensible à la protection de l'eau de sa source ? Du haut des passerelles on découvre tout le processus de production. Ici, des millions de bouteilles sont produites chaque année. Alors partant pour une visite pétillante ?

• Boutique

#### PROPOSITION 2 : ESPACE DÉCOUVERTE BADOIT

Dans l'ancien bâtiment XIX<sup>e</sup> de l'usine, on joue les curieux. On remonte l'histoire, on s'étonne devant l'ancien puits d'origine. Vous avez soif ? Testez les fines bulles après la visite.

#### + ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

Du soufflé, il n'en faut pas tant que ça. L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main et 2% de soufflé. Pierre Marion est un véritable magicien.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI DANSANT CASINO LE LION BLANC

Si vous aimez les jeux de hasard et danser, alors c'est bien au Casino qu'il faut aller. Partant pour un après-midi endiablé ?

#### TARIF AVEC LA PROPOSITION 1

59,70 € par pers. / base 20 - 25 pers.

57,90 € par pers. / base 26 - 29 pers.

54,20 € par pers. / base 30 - 39 pers.

48,60 € par pers. / base 40 - 50 pers.

#### TARIF AVEC LA PROPOSITION 2

DEVIS SUR DEMANDE

- CIRCUIT ÉCORESPONSABLE | Moins de 15 km ;
- Minimum 20 personnes ;
- Usine Badoit, maximum 50 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du lundi au vendredi.



### MENU

Kir vin blanc

Croustillant de fourme de Montbrison  
**ou** salade aux gésiers confits, poitrine grillée,  
pommes de terre chaudes

Noix de joue de porc confite, jus corsé,  
accompagnement du moment  
**ou** brandade de la mer

Pannacotta aux fruits rouges  
**ou** mousse au chocolat, crumble chocolat amer

¼ de vin par personne & café.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.



Casino Le Lion Blanc - animation dansante

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

### MATIN

#### VILLAGE-JARDIN DE CHAMBŒUF - Villes et villages fleuris

Saviez-vous qu'Antoine Meilland, rosieriste réputé, a créé ses premières roses à Chambœuf ? Le petit jardin d'expérimentations est devenu le 1<sup>er</sup> Village-Jardin de la Loire avec quelques 6500 rosiers. Intimement lié au village, le parcours végétal se faufile entre les maisons et les places. Cette découverte est une belle expérience olfactive en harmonie avec le patrimoine et l'identité de la commune, fière de sa 4<sup>e</sup> fleur. Ici, on est bien et on voit la vie en rose.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### ESPACE DÉCOUVERTE BADOIT

Dans l'ancien bâtiment XIX<sup>e</sup> de l'usine, on joue les curieux. On remonte l'histoire et on s'étonne devant l'ancien puits d'origine. Vous avez soif ? Testez les fines bulles après la visite.

• Boutique

#### + ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

Du soufflé, il n'en faut pas tant que ça. L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main et 2% de soufflé. Pierre Marion est un véritable magicien.

• Boutique

#### UNE VARIANTE À VOTRE PROGRAMME, LA VISITE DE L'USINE BADOIT

Ça vous dirait de visiter une usine proche de son environnement et sensible à la protection de l'eau de sa source ? Du haut des passerelles on découvre tout le processus de production. Ici, des millions de bouteilles sont produites chaque année. Alors partant pour une visite pétillante ?

#### OPTION :

#### VILLAGE-JARDIN DE CHAMBŒUF

• Saviez-vous que les roses se dégustent ? Testez "Midi terroir", le petit apéro qui vous fera aimer le Kir à la rose et découvrir les saveurs du coin.



### MENU

La coupette de rosé moelleux du Forez  
**ou** jus de fruits

Rillettes de poisson de l'arrivage en verrine,  
crème et pistou  
**ou** salade croquante et toasts de fourme fondante  
de Montbrison

Rosace de poulet moelleux rôti  
**ou** sauté de mignon, crème balsamique  
Garniture : timbale de riz camarguais et légumes  
croquants

La p'tite gourmande du jour (feuilletine de  
chocolat, crème brûlée à la vanille...)

Café, thé ou infusion, un pot de vin pour 3 pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.



Souffleur de verre

38,80 € par pers. / base 20 - 25 pers.

38,00 € par pers. / base 26 - 34 pers.

37,50 € par pers. / base 35 - 56 pers.

- CIRCUIT ÉCORESPONSABLE | Moins de 15 km ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du lundi au vendredi ;
- Floraison optimale de mi-mai à mi-juillet selon les conditions climatiques.

## LE PILAT SECRET

Site de la Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez

## PETIT TOUR DANS LE PILAT

Maison des Tresses et Lacets

### MATIN SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est l'un des Plus Beaux Villages de France®, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Pour le décor, on est gâté. Bien sûr, on voit une église, un cloître mais aussi bien d'autres bâtiments. On se perd entre la cuisine et l'ermitage, c'est drôlement grand ici. C'est plein de charme et d'histoire et on aime se balader dans la cour des Pères ou celle des Frères, quel calme ! Bref, on envie un peu les habitants qui vivent dans le village.

**Le plus de cette visite ?** On reste encore un peu et on se régale avec une dégustation de produits locaux fabriqués dans le coin. (dégustation incluse dans la visite)

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI DÉCOUVERTE DE PÉLUSSIN ET DE LA MAISON DU PARC DU PILAT

Pour en savoir plus sur le Parc naturel régional du Pilat, c'est à Péluussin qu'il faut aller. La Maison du Parc vous dit tout sur les mystères de ce massif vivant, solidaire et sensible. Le guide vous emmène ici au cœur d'un espace muséographique. On y apprend son histoire, son patrimoine et la richesse de la nature. La découverte ne s'arrête pas là. On sort de l'ancien moulin (on y filait la soie) pour se perdre dans les jolies ruelles qui s'étirent autour du château.

#### OU VISITE GUIDÉE DE MALLEVAL

Et si on découvrait le Pilat Rhodanien ? Malleval est un petit village médiéval perché sur son piton rocheux au cœur des vignobles de Condrieu et de Saint-Joseph. Il a du caractère ce village avec son église du XI<sup>e</sup> siècle et ces maisons qui se fondent aux rochers alentours. Ici, on se croirait déjà un peu dans le Sud, alors partez à l'assaut de ce village, l'expérience sera belle.

#### OPTION : MAISON DU PARC

• Découverte de produits locaux du Pilat.



#### MENU

Kir **ou** jus de fruits du Pilat

Rigotte panée accompagnée de salade et légumes marinés

**ou** terrine de confit de foie de porc, échalotes confites

Saucisson chaud, pommes de terre et sarasson\*

**ou** suprême de volaille forestière, gratin de pommes de terre et champignons à la crème

Gâteau au chocolat maison et crème Anglaise **ou** tiramisu maison

*¼ de vin + café ou infusion par personne.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
Fromage en supplément sur demande.  
\* Spécialité stéphanoise, sorte de fromage blanc.*



Village de Malleval

**43,00 € par pers. / base 20 - 30 pers.**  
**44,30 € par pers. / base 31 - 39 pers.**  
**42,50 € par pers. / base 40 - 60 pers.**

- Circuit de 40 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Incluant la dégustation de produits locaux à la Chartreuse ;
- Réalisable du mardi au samedi.

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !

### MATIN SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est l'un des Plus Beaux Villages de France®, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Pour le décor, on est gâté. Bien sûr, on voit une église, un cloître mais aussi bien d'autres bâtiments. On se perd entre la cuisine et l'ermitage, c'est drôlement grand ici. C'est plein de charme et d'histoire et on aime se balader dans la cour des Pères ou celle des Frères, quel calme ! Bref, on envie un peu les habitants qui vivent dans le village.

• Boutique

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI MAISON DES TRESSSES ET LACETS

Non il ne s'agit pas d'un salon de coiffure ni d'une cordonnerie. À la Maison des Tresses et Lacets, on va parler galons et serpentines. On assiste à un véritable ballet de fils qui s'entrecroisent avant qu'une tresse ne soit créée. On ne résiste pas au mur de bobines, tout y est classé par ordre de couleur, un vrai régal pour les yeux.

#### OU LA MAISON DES FORGERONS - LA MOURINE

Dans le territoire stéphanois, on a le caractère bien trempé. Pour le vérifier, direction Saint-Martin-la-Plaine. Dans un bâtiment aux allures des industries du XIX<sup>e</sup> siècle, c'est la vie des forgerons, leurs outils, leurs techniques, leurs fabrications qui y sont présentés. Entre charbon et fer, air, eau et feu, ce centre d'interprétation va vous faire fondre.

• Boutique

#### OPTION : SITE DE LA CHARTREUSE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

• Dégustation de produits locaux.

VOTRE PROGRAMME  
SUR MESURE :  
TOUT EST MODULABLE  
SELON VOS SOUHAITS !



#### MENU

#### SPECIALITÉS STÉPHANOISES

Kir **ou** jus de fruits

Assiette du Pilat (**plat complet chaud et froid**) : charcuterie maison, salade, bruschettas, saucisson chaud, sarasson\*, râpée\*

Plateau de fromage ou blanc crème

Assiette de mignardises

*Café ou thé, 1 bouteille de vin pour 6 pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place).*

*\* Spécialités stéphanoises : sorte de fromage blanc & galette de pommes de terre.*



Site de la Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez

**38,00 € par pers. / base 20 - 34 pers.**  
**37,50 € par pers. / base 35 - 60 pers.**

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au dimanche ;
- Prix variable selon la visite de l'après-midi ;
- Si dimanche, autre restaurant et supplément au restaurant et au Site de la Chartreuse.



## C'EST GOURMAND ET C'EST LOCAL !

Confiserie La Fabrique de Julien



## LE PLEIN DE VISITES GUIDÉES

Maison du Patrimoine et des Lettres

### MATIN CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans cette grande dame de la chocolaterie nous régale avec ses créations. Envie d'en apprendre plus sur le savoir-faire de la maison ? On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Vous allez côtoyer de très près les stars de la chocolaterie ! Ici, pas de vitre vous séparant de la chaîne de production, on passe au milieu des machines et des tapis roulants. Et après la visite si on testait les saveurs ? Des amours de chocolat vous attendent pour la dégustation.

• Boutique

### APÉRO GOURMAND CHEZ DUCULTY

On passe un bon moment autour d'une planche de charcuterie maison, de fromage fabriqué dans le coin et d'un verre de vin choisi par le patron.

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI LA BRASSERIE DU PILAT

Ici, on propose plus que des bières artisanales bio et on s'engage pour l'environnement. C'est dans un bâtiment éco-conçu qu'on découvre la chaîne de production. Les maîtres brasseurs vous parlent du savoir-faire maison mais pas que. Bref on a envie de découvrir cette brasserie pas comme les autres.

• Boutique

#### OU LA FABRIQUE DE JULIEN

Les bonbons ? Hum, c'est tellement bon ! Rien que d'y penser on en a l'eau à la bouche. Et si on poussait les portes de la fabrique ? Ce n'est pas l'usine de "Charlie et la chocolaterie" mais ça y ressemble. Julien, maître confiseur, transforme comme par magie le caramel en fusion en pâte à bonbon. Faites une plongée régressive dans cet univers coloré et parfumé.

• Boutique



### MENU

Salade fraîcheur

Filet mignon à la crème d'ail, râpée\*,  
ratatouille maison  
ou suprême de volaille sauce forestière,  
champignons persillés, gratin dauphinois

Mignardises

Café ou thé, 1 bouteille de vin pour 4 personnes.  
Choix commun à l'ensemble des participants.  
\* Spécialité stéphanoise : galette de pommes de terre.



Brasserie du Pilat

45,00 € par pers. / base 20 - 34 pers.

44,50 € par pers. / base 35 - 50 pers.

- CIRCUIT ÉCORESPONSABLE Produits locaux ;
- Circuit de 65 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Ouverture saisonnière variable selon les sites ;
- Réalisable du mardi au vendredi ;
- Si visite de la brasserie : supplément.

C'est une façon sympa de découvrir la ville aux "1000 brevets". Suivez nos petits conseils pour trouver la visite qu'il vous faut.

Pour une première virée à Saint-Étienne, "Au fil des siècles" est la visite incontournable. Si on a envie de flâner en cœur de ville, on n'a que l'embaras du choix : "Le bourg historique", "Découverte du centre-ville", "Avenue de la Libération", "Le long du cours Victor Hugo". Si le design fait battre votre cœur, expérimentez "De la Manu à la Cité du design".

**La bonne idée ?** C'est de se balader dans un village médiéval avec la visite guidée "Saint-Victor-sur-Loire", juste à côté de Saint-Étienne. Côté bon plan, on découvre les essentiels de la ville avec le "Tour de ville en bus" de 1 ou 2 heures.



Cité du design

### TARIFS DES VISITES GUIDÉES À PIED OU EN BUS

Guides conférenciers agréés Saint-Étienne Ville d'Art & d'Histoire. Les forfaits sont prévus pour **un guide jusqu'à 25 personnes**. Au-delà de 25 personnes, il faut deux guides.

• En semaine et en journée  
Forfait pour 1 guide : 175,00 € TTC

• Après 18h en semaine ou le dimanche / jour férié  
Forfait pour 1 guide : 236,00 € TTC

• Tour de ville en bus  
Un guide pour un bus. Le prix du bus n'est pas compris dans le forfait visite.  
Si vous n'avez pas d'autocar, nous pouvons en réserver un auprès de nos partenaires.

### ENCORE PLUS D'INFOS ?

Contactez-nous au 04 77 49 39 08 - 04 77 49 39 15  
groupes@saint-etienne-tourisme.com

Ou faites un tour sur notre site Internet :  
[www.saint-etienne-hors-cadre.fr/ville-dart-et-dhistoire](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr/ville-dart-et-dhistoire)

MAISON DU PATRIMOINE & DES LETTRES -  
DEMEURE CHAMONCEL  
5 place Boivin - Saint-Étienne



On ne loupe pas la belle demeure Chamoncel, pépite locale de la Renaissance. Aujourd'hui elle accueille l'histoire de Saint-Étienne. Ici, pas de visite guidée, on fait librement un voyage temporel grâce à la technologie numérique. C'est avec une tablette tactile qu'on vit une belle expérience patrimoniale.

**La bonne idée ?** Compléter cette découverte par une visite guidée en ville.

Contactez-nous pour toute réservation.

### Conditions :

- Visite libre (gratuite, non guidée) avec tablette ;
- Durée conseillée : 45 minutes ;
- Maximum 25 personnes ;
- Réalisable du mercredi au dimanche de 13h30 à 18h30.

# LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Biennale Internationale Design 2022 - Cité du design

**Ce sont les petites lignes qu'on ne lit pas souvent. Pourtant on y trouve une quantité de renseignements bien utiles sur les assurances, les conditions en cas de retard, d'annulation, les responsabilités des uns et des autres. Un concentré d'infos légales pour préparer son séjour en toute sérénité.**

## FORMULAIRE D'INFORMATION STANDARD - SERVICES DE VOYAGE PAR TOUS MOYENS - RÉSERVATION D'ACTIVITÉS À LA CARTE OU EN CIRCUIT JOURNÉ.

Si vous achetez ce service de voyage, vous bénéficierez des droits octroyés par le code du tourisme. L'Office de Tourisme de Saint-Étienne Métropole, sous le nom commercial de Saint-Étienne Tourisme et Congrès, sera responsable de la bonne exécution du service de voyage. En outre, comme l'exige la loi, Saint-Étienne Tourisme et Congrès dispose d'une protection afin de rembourser vos paiements au cas où il deviendrait insolvable.

Droits essentiels prévus par la directive (UE) 2015/2302 transposée dans le code du tourisme : [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)

- Les voyageurs recevront toutes les informations essentielles sur le service de voyage avant de conclure le contrat de voyage.

- Le prestataire du service ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution du service de voyage.

- Les voyageurs reçoivent un numéro de téléphone d'urgence ou les coordonnées d'un point de contact leur permettant de joindre le prestataire de service ou le détaillant.

- Les voyageurs peuvent céder leur service de voyage à une autre personne, moyennant un préavis raisonnable et éventuellement sous réserve de payer des frais supplémentaires.

- Le prix du service de voyage ne peut être augmenté que si des coûts spécifiques augmentent et si cette possibilité est explicitement prévue dans le contrat, et ne peut en tout cas pas être modifié moins de vingt jours avant le début du voyage. Si la majoration de prix dépasse 8 % du prix du service de voyage, le voyageur peut résoudre le contrat. Si le prestataire de service se réserve le droit d'augmenter le prix, le voyageur a droit à une réduction de prix en cas de diminution des coûts correspondants.

- Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution et être intégralement remboursés des paiements effectués si l'un des éléments essentiels du contrat, autre que le prix, subit une modification importante. Si, avant le début de la prestation, le professionnel responsable annule celle-ci, les voyageurs peuvent obtenir le remboursement et un dédommagement, s'il y a lieu.

- Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution avant le début de la prestation en cas de circonstances exceptionnelles, par exemple s'il existe des problèmes graves pour la sécurité au lieu de destination qui sont susceptibles d'affecter le voyage.

- En outre, les voyageurs peuvent, à tout moment avant le début du voyage, résoudre le contrat moyennant le paiement de frais de résolution appropriés et justifiables.

- Si, après le début du voyage, des éléments importants de celui-ci ne peuvent pas être fournis comme prévu, d'autres prestations appropriées devront être proposées aux voyageurs, sans supplément de prix. Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution lorsque les services ne sont pas exécutés conformément au contrat, que cela perturbe considérablement l'exécution du voyage et que le prestataire de service ne remédie pas au problème.

- Les voyageurs ont aussi droit à une réduction de prix et/ou à un dédommagement

en cas d'inexécution ou de mauvaise exécution du service de voyage.

- Le prestataire de service ou le détaillant doit apporter une aide si le voyageur est en difficulté.

- Si le prestataire de service ou le détaillant devient insolvable, les montants versés seront remboursés. Saint-Étienne Tourisme et Congrès a souscrit une protection contre l'insolvabilité auprès de l'APST. Les voyageurs peuvent prendre contact avec l'APST - 15 avenue Carnot - 75017 - Paris 01 44 09 25 35 [info@apst.travel](mailto:info@apst.travel) si des services leur sont refusés en raison de l'insolvabilité de Saint-Étienne Tourisme et Congrès.

- Directive (UE) 2015/2302 transposée en droit national : [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr) (art. L211.1 et suivants du code du tourisme).

## Formulaire d'information standard - Vente de séjour packagé de plus de 24 h et/ou incluant l'hébergement.

La combinaison de services de voyage qui vous est proposée est un forfait au sens de la directive (UE) 2015/2302 et de l'article L211-2 II du code du tourisme.

Vous bénéficierez donc de tous les droits octroyés par l'Union européenne applicables aux forfaits, tels que transposés dans le code du tourisme. Saint-Étienne Tourisme et Congrès sera entièrement responsable de la bonne exécution du forfait dans son ensemble.

En outre, comme l'exige la loi, Saint-Étienne Tourisme et Congrès dispose d'une protection afin de rembourser vos paiements et, si le transport est compris dans le forfait, d'assurer votre rapatriement au cas où elle deviendrait insolvable.

## Droits essentiels au titre de la directive (UE) 2015/2302 transposée dans le code du tourisme

- Les voyageurs recevront toutes les informations essentielles sur le forfait avant de conclure le contrat de voyage à forfait.

- L'organisateur ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services de voyage compris dans le forfait.

- Les voyageurs reçoivent un numéro de téléphone d'urgence ou les coordonnées d'un point de contact leur permettant de joindre l'organisateur ou le détaillant. Les voyageurs peuvent céder leur forfait à une autre personne, moyennant un préavis raisonnable et éventuellement sous réserve de payer des frais supplémentaires.

- Le prix du forfait ne peut être augmenté que si des coûts spécifiques augmentent (par exemple, les prix des carburants) et si cette possibilité est explicitement prévue dans le contrat, et ne peut en tout cas pas être modifié moins de vingt jours avant le début du forfait. Si la majoration de prix dépasse 8 % du prix du forfait, le voyageur peut résoudre le contrat. Si l'organisateur se réserve le droit d'augmenter le prix, le voyageur a droit à une réduction de prix en cas de diminution des coûts correspondants.

- Si les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution et être intégralement remboursés des paiements effectués si l'un des éléments essentiels du forfait, autre que le prix, subit une modification importante. Si, avant le début du forfait, le professionnel responsable du forfait annule celui-ci, les voyageurs peuvent obtenir le remboursement et un dédommagement, s'il y a lieu.

- Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution avant le début du forfait en cas de circonstances exceptionnelles, par exemple s'il

existe des problèmes graves pour la sécurité au lieu de destination qui sont susceptibles d'affecter le forfait.

- En outre, les voyageurs peuvent, à tout moment avant le début du forfait, résoudre le contrat moyennant le paiement de frais de résolution appropriés et justifiables.

- Si, après le début du forfait, des éléments importants de celui-ci ne peuvent pas être fournis comme prévu, d'autres prestations appropriées devront être proposées aux voyageurs, sans supplément de prix. Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution lorsque les services ne sont pas exécutés conformément au contrat, que cela perturbe considérablement l'exécution du forfait et que l'organisateur ne remédie pas au problème.

- Les voyageurs ont aussi droit à une réduction de prix et/ou à un dédommagement en cas d'inexécution ou de mauvaise exécution des services de voyage.

- L'organisateur ou le détaillant doit apporter une aide si le voyageur est en difficulté.

- Si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable, les montants versés seront remboursés. Si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable après le début du forfait et si le transport est compris dans le forfait, le rapatriement des voyageurs est garanti. Saint-Étienne Tourisme et Congrès a souscrit une protection contre l'insolvabilité auprès de l'APST. Les voyageurs peuvent prendre contact avec l'APST - 15 avenue Carnot 75017 Paris - 01 44 09 25 35 - [info@apst.travel](mailto:info@apst.travel)

- Si des services leur sont refusés en raison de l'insolvabilité de Saint-Étienne Tourisme et Congrès.

Directive (UE) 2015/2302 transposée en droit national : [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr) (art. L211.1 et suivants du code du Tourisme)

## CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE (CPV) DE FORFAITS ET DE SERVICES TOURISTIQUES DE SAINT-ÉTIENNE TOURISME ET CONGRÈS.

Conformément à l'article R211.4 du Code du Tourisme, les présentes conditions particulières de ventes ont vocation à informer les clients de Saint-Étienne Tourisme et Congrès préalablement à la signature du contrat.

Conformément à l'article L211.9 du Code du Tourisme, ces informations précontractuelles feront partie intégrante du contrat et ne pourront être modifiées que dans le cadre d'un accord expressément convenu entre les parties. Ces CPV pourront être modifiées et mises à jour par Saint-Étienne Tourisme et Congrès à tout moment. Les CPV applicables sont celles en vigueur au moment de la commande.

Les présentes CPV sont communiquées au client au moment de la réservation d'une prestation auprès de Saint-Étienne Tourisme et Congrès et consultables et téléchargeables sur le site Internet : [www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr/sejours) - [groupes@notre-service/](mailto:groupes@notre-service/)

### 1. Formation du contrat

**1.1 - Dispositions générales**  
La réservation de l'une des prestations de services touristiques (hébergements, transports, séjours, visites guidées, billetterie...) proposés par Saint-Étienne Tourisme et Congrès implique l'acceptation sans réserve des dispositions de nos conditions particulières de vente (CPV).

**1.2 - Formation du contrat**  
En dehors du site internet, toute de-

mande de réservation sera communiquée par écrit à Saint-Étienne Tourisme et Congrès, soit sur place, soit par courriel à [groupes@saint-etienne-tourisme.com](mailto:groupes@saint-etienne-tourisme.com), soit par courrier à Saint-Étienne et Congrès Tourisme, 16 avenue de la Libération - 42000 Saint-Étienne.

Toute commande sera considérée comme définitive qu'à compter :  
- d'une part de la réception du contrat ou proposition complété, daté et signé, sous réserve de la confirmation par Saint-Étienne Tourisme et Congrès compte tenu de la faisabilité technique, des places disponibles et le cas échéant d'un nombre de participants minimum. Les éléments du contrat ou proposition relatifs aux demandes particulières du client prévalent à celles figurant sur les présentes CPV sans préjudice des textes en vigueur.

- et d'autre part, de la réception du solde pour toutes réservations à moins de 7 jours du début de la prestation ou d'un acompte de 30 % pour les sorties à la journée et de 50% pour les courts et longs séjours, du montant total des prestations dans les autres cas et selon la nature des prestations.

De plus, toute option téléphonique ou écrite n'est reconnue par Saint-Étienne Tourisme et Congrès que comme une prise d'intérêt. Elle ne peut occasionner aucune réservation ferme de sa part.

### 2. Conditions de réalisation des prestations.

Pour toutes les prestations vendues par Saint-Étienne Tourisme et Congrès compte tenu de leur nature déterminée dans le temps, elles ne pourront en aucun cas être prolongées après la date d'échéance de la prestation.

Le client doit se présenter le jour précisé et aux heures mentionnées sur le contrat de réservation.

### 2.1 Pour les séjours avec hébergement.

Les prestations d'hébergements inclus ou pas dans un forfait sont calculées en nombre de nuits (nuitées). Les prix comprennent la location de la chambre et le petit déjeuner, ou la demi-pension, ou la pension complète. Les services ou prestations inclus dans le forfait sont précisés sur notre site internet ou sur notre devis ou sur nos différentes brochures pour chacune des prestations. Sauf indication contractuelle contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas et les autres éventuels suppléments.

Lorsqu'un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé "supplément chambre individuelle" ou "supplément single".

**2.2 Pour la réservation de visites guidées.**  
Pour l'ensemble des visites guidées, la visite peut être annulée par Saint-Étienne Tourisme et Congrès en vue de mauvaises conditions météorologiques ou dans les cas de force majeure visés à l'article de 6.3 des présentes CPV - dans ce cas il vous sera restitué le montant versé sans pour cela prétendre à une quelconque indemnisation. Chaque participant doit se conformer aux règles de sécurité, de prudence, de circulation et suivre les conseils du guide, tout au long de la visite. Les enfants sont sous l'entière responsabilité des parents, tuteurs et enseignants ou responsables de l'enfant. Les visites se déroulent à pied, les participants devront être équipés de bonnes chaussures et de vêtements adaptés aux conditions météorologiques du jour.

Le client doit se présenter le jour précisé aux heures et lieux mentionnés sur le contrat.

Sauf indication contraire, la taille maximale de 25 personnes. Au-delà de ce seuil, la présence d'un 2ème guide est obligatoire sous réserve de disponibilité.

### 3. Rétractation

Le droit de rétractation de 14 jours ne s'applique pas aux prestations d'hébergement, de transport, de restauration, de loisirs (billetteries, visites guidées...) qui sont fournis à une date ou à une période déterminée en application de l'article L211-21-8, 12° du code de la consommation.

### 4. Prix

Tous les prix sont affichés en euros et en TTC.

Les prix indiqués dans la brochure groupes Saint-Étienne Tourisme et Congrès sont calculés sur la base de 20 ou 25 personnes minimum selon les circuits. Les prix, horaires et itinéraires édités dans ce document, ne sont pas contractuels et peuvent être modifiés. Les prix ont été établis au 30 Septembre de l'année N-1 en fonction des taux de TVA en vigueur et des conditions reçues des prestataires de services avec lesquels nous travaillons. Toute modification d'au moins l'une de ces conditions susceptibles d'entraîner un changement de tarif sera communiquée au client dans les meilleurs délais, avec un préavis de 30 jours par rapport à la date de départ du voyage.

Ces prix comprennent : les visites et excursions facultatives réalisables avec un minimum de 20 ou 25 participants, les frais d'hébergement en chambre double, de restauration (service et taxes compris) et les boissons avec repas (sauf mention contraire) selon le programme, les visites, les excursions, les animations et les soirées prévues au programme, la gratuité pour le chauffeur professionnel du car, la taxe de séjour, le supplément en chambre individuelle.

Sauf stipulation contraire dans un descriptif d'une prestation confirmée dans le contrat, ne sont pas comprises dans le prix :

- les dépenses à caractère personnel, les assurances, les prestations facultatives ou optionnelles non incluses dans le descriptif de la prestation et le cas échéant la taxe de séjour. Toutes les dépenses extraordinaires consécutives à un événement dont Saint-Étienne Tourisme et Congrès ne peut être tenue responsable.

### 5. Paiement

Pour les voyages d'une journée : le solde est à verser à réception de la facture. Il est calculé selon le nombre effectif de participants annoncé à J-3 pour le déjeuneur croisière ou J-2 pour les repas au restaurant, sauf exception notifiée dans le contrat. Le nombre de personnes annoncées dans les délais ci-dessus sera retenu pour facturation.

Pour les séjours (2 jours et plus) : le client devra verser à Saint-Étienne Tourisme et Congrès, sur présentation d'une facture, le solde de la prestation convenue et restant due, et ceci un mois avant le début du séjour. Le client devra également fournir à Saint-Étienne Tourisme et Congrès la liste nominative des membres du groupe comportant la liste précise des personnes partageant les chambres.

Le client n'ayant pas versé le solde à la date convenue est considéré comme ayant annulé son voyage. Dès lors, la prestation est de nouveau offerte à la vente et aucun remboursement ne sera effectué.

Le paiement s'effectue :

- en espèces : en euros uniquement, dans les bureaux de Saint-Étienne Tourisme et Congrès dans la limite prévue par les articles L112-6 et D112-3 du Code Monétaire et Financier. Par chèque national bancaire ou postal : libellé à l'ordre de Saint-Étienne Tourisme et Congrès, et la photocopie du passeport ou de la carte nationale d'identité pourra être demandée.

Par virement bancaire SEPA (voir IBAN sur facture et/ou contrat), Saint-Étienne Tourisme et Congrès adressera une facture au client après confirmation totale de l'inscription.

### 6. Conditions d'annulation

**6.1 Du fait du client : groupes, individuels et groupes constitués d'individuels**  
Conformément à l'article L 211-14, I du Code du Tourisme, le client peut annuler le contrat à tout moment avant le début de la prestation, moyennant de respecter la procédure et les conditions de remboursement suivantes :

- Toute annulation partielle ou totale doit être notifiée par courriel à [groupes@saint-etienne-tourisme.com](mailto:groupes@saint-etienne-tourisme.com), ou par lettre recommandée avec accusé de réception à Saint-Étienne Tourisme, 16 avenue de la Libération - 42000 Saint-Étienne.

- Annulation des services touristiques à l'unité et forfaits, entraîne la retenue des frais d'annulation comme suit, sauf indications particulières contractuelles :  
a) D'individuels dans un groupe :  
- annulation plus de 30 jours avant le début du séjour : 10 % du prix du séjour,  
- annulation entre le 30ème et le 21ème jour inclus : 25 % du prix du séjour,  
- annulation entre le 20ème et le 8ème jour inclus : 50 % du prix du séjour,  
- annulation entre le 7ème et le 2ème jour inclus : 75 % du prix du séjour,  
- annulation à moins de 2 jours : 90 % du prix du séjour.

En cas de non présentation du client ou retard, il ne sera procédé à aucun remboursement.

b) D'un groupe :

- jusqu'à 30 jours avant le départ : 10 % / personne,  
- entre 30 et 21 jours : 25 % du forfait / personne,  
- entre 20 et 8 jours : 50 % du forfait / personne,  
- entre 7 et 2 jours : 75 % du forfait / personne,  
- moins de 2 jours du départ ou non présentation du groupe : 100 % du forfait / personne.

Selon les prestataires touristiques sélectionnés, des conditions d'annulation particulières peuvent être appliquées. Elles seront notifiées sur le contrat.  
En cas d'interruption du séjour par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement. Une annulation partielle correspond à une réduction d'un des éléments de la prestation. La règle du prorata sera appliquée sur la base des modalités de dédommagement prévues ci-dessus.

Ces dispositions ne s'appliquent pas, lorsqu'est conclu un accord amiable entre l'office de tourisme et le client.

**6.2 Du fait de Saint-Étienne Tourisme et Congrès**  
Conformément à l'article L 211-14, III du Code du Tourisme, Saint-Étienne Tourisme et Congrès peut annuler le contrat et rembourser intégralement le client des paiements effectués, sans qu'il y ait lieu à une indemnisation supplémentaire, si :  
1. Le nombre de personnes inscrites pour le service touristique ou le forfait est inférieur au nombre minimal indiqué dans le contrat et que Saint-Étienne Tourisme et Congrès notifie l'annulation du contrat au client dans le délai fixé par le contrat, et au plus tard :  
- 20 jours avant le début de la prestation dans le cas où sa durée dépasse 6 jours,  
- 7 jours avant le début de la prestation dans le cas où sa durée est de 2 à 6 jours,  
- 48 heures avant le début de la prestation dans le cas où sa durée est inférieure à 2 jours.

2. Autres cas d'annulation par Saint-Étienne Tourisme et Congrès :  
Lorsqu'avant le début de la prestation Saint-Étienne Tourisme et Congrès annule la prestation, le client, sans préjudice des recours en réparation des dommages éventuellement subis, sera remboursé immédiatement et sans pénalité de la somme versée. Il recevra en outre une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date. Ces dispositions ne s'appliquent pas, lorsqu'est conclu un accord amiable ayant pour objet, l'acceptation par le client d'une prestation de substitution proposée par l'OT.

### 6.3 Cas de force majeure

Les clients et Saint-Étienne Tourisme et Congrès ont le droit d'annuler le contrat avant le début de la prestation sans payer de frais d'annulation lorsque qu'une annulation ou une modification est imposée par un cas de force majeure, tel que - à titre indicatif mais non limitatif la survenue d'un cataclysme naturel, d'un conflit armé, d'un conflit du travail, d'une injonction impérative des pouvoirs publics, d'une perturbation des transports, d'un accident d'exploitation, d'une pandémie, d'un arrêté préfectoral - c'est-à-dire de l'occurrence d'un événement imprévisible, indépendant de la volonté et qu'il est impossible de surmonter malgré les efforts pour y résister.

La partie qui invoque la force majeure liée à un événement précis doit le notifier à l'autre partie par tous les moyens d'une manière claire, compréhensible et apparente sur un support durable dans les plus brefs délais. Les parties pourront se concerter, dans la mesure du possible avant la prestation, pour examiner de bonne foi si le contrat doit se poursuivre ou prendre fin. La partie lésée par la non-exécution de l'obligation empêchée par l'événement en cause aura le droit d'annuler la prestation sans préavis. En application de l'article 1148 du Code civil il n'y aura lieu à aucun dommage et intérêt.

### 6.4 Remboursement pour annulation

En dehors d'un accord entre Saint-Étienne Tourisme et Congrès et le client sur un report de la prestation, en cas d'annulation et conformément aux termes de l'article R211-10 du code du tourisme, Saint-Étienne Tourisme et Congrès procédera aux remboursements reçus en vertu des II et III de l'article L 211-14 ou, à titre du I de l'article L 211-14, rembourse tous les paiements effectués par le voyageur ou en son nom moins les frais d'annulation appropriés. Ces remboursements au profit du voyageur sont effectués dans les meilleurs délais et en tout état de cause dans les quatorze jours au plus tard après l'annulation du contrat.

### 7. Modification

**7.1 Modification du fait du client**  
Toute demande de modification avant le début de la prestation devra parvenir impérativement par courriel à [groupes@saint-etienne-tourisme.com](mailto:groupes@saint-etienne-tourisme.com). Toute modification doit faire l'objet d'un accord préalable de Saint-Étienne Tourisme et Congrès. Chaque demande étant traitée de façon personnalisée, Saint-Étienne Tourisme et Congrès est à la disposition du client pour étudier toutes modifications contractuelles ou toutes demandes de prestations complémentaires.

**7.2 Modification du fait de Saint-Étienne Tourisme et Congrès.**

Conformément à l'article L211-13 du code du tourisme, Saint-Étienne Tourisme et

Congrès peut, avant le début de la prestation, modifier unilatéralement les clauses du contrat autres que le prix conformément à l'article L211-12 du code du Tourisme. La modification unilatérale de Saint-Étienne Tourisme et Congrès sera possible sans opposition du client si elle est mineure, prévu dans le contrat (conditions climatologiques, quantité de participants, disponibilités du prestataire selon son activité artisanale, ou agricole, panne matérielle du prestataire...) et que le client en est informé le plus rapidement possible de manière claire et écrite.

Pour les modifications majeures, ou qui entraînent une hausse de prix de 8%, le client sera informé le plus rapidement possible de manière claire et écrite sur les conséquences de la modification sur le prix du séjour, et lui permettre de donner son opinion et les conséquences d'une absence de réponse dans ce délai, il lui sera indiquée l'éventuelle prestation de remplacement, ainsi que son prix éventuel. Lorsque les modifications du contrat ou la prestation de substitution entraînent une baisse de qualité du voyage ou du séjour ou de son coût, le client a droit à une réduction de prix adéquate.

Si le contrat est résolu et le client n'accepte pas d'autre prestation, Saint-Étienne Tourisme et Congrès rembourse tous les paiements effectués par le client dans les meilleurs délais et en tout état de cause au plus tard quatorze jours après la résolution du contrat, sans préjudice d'un dédommagement en application de l'article L 211-17 du code du tourisme.

### 8. Retard / dépassement d'horaire

Le groupe doit se présenter au jour et à l'heure mentionnés sur le(s) bon(s) d'échange. En cas d'arrivée tardive ou différée ou d'empêchement de dernière minute, le client doit prévenir directement le(s) prestataire(s) dont l'adresse et le téléphone figurent sur le contrat. Tout retard pourra entraîner une modification de la durée et du contenu des prestations. Les prestations non consommées au titre de ce retard resteront dues et ne pourront donner lieu à aucun remboursement.

### 9. Pénalité de retard

Au-delà de 30 minutes de retard, le guide ne pourra reporter sa visite et la prestation sera facturée dans son intégralité. Cette pénalité sera rajoutée au montant de la facture. En fonction du retard du groupe, une surfacturation pourra être appliquée en fonction des visites.

### 10. Cession du contrat

Conformément aux articles L211-11 et R211-7 du code du tourisme, le client peut, tant que le contrat n'a produit aucun effet, au plus tard 7 jours avant le début de la prestation et par tout moyen permettant d'en caractériser le droit d'acceptation, informer Saint-Étienne de la cession du contrat à une autre personne qui satisfait à toutes les conditions applicables à ce contrat et qui remplit les mêmes conditions que le client initial pour effectuer la prestation.

En cas de cession, le client et le cessionnaire seront solidairement responsables du paiement du solde du prix ainsi que des frais, redevances ou autres coûts supplémentaires éventuels occasionnés par cette cession. Saint-Étienne Tourisme et Congrès informera des coûts réels de la cession, lesquels ne devront pas être déraisonnables ni excéder le coût effectivement supporté par Saint-Étienne Tourisme et Congrès du fait de la cession du contrat.

### 11. Responsabilité

Saint-Étienne Tourisme et Congrès est l'unique interlocuteur du client et répond devant lui de l'exécution des prestations commandées et des obligations découlant des présentes conditions particulières de vente. Il est responsable de plein droit de l'exécution des services prévus au contrat, que ces services soient exécutés par lui-même ou par d'autres prestataires de services, et est tenu d'apporter de l'aide au client en difficulté conformément aux termes de l'article R211-10 (informations utiles sur les services de santé, les autorités locales et l'assistance consulaire, à effectuer des communications longues distances et à trouver d'autres prestations de voyage).

En cas de cession, le client et le cessionnaire seront solidairement responsables de l'exécution des services prévus au contrat, que ces services soient exécutés par lui-même ou par d'autres prestataires de services, et est tenu d'apporter de l'aide au client en difficulté conformément aux termes de l'article R211-10 (informations utiles sur les services de santé, les autorités locales et l'assistance consulaire, à effectuer des communications longues distances et à trouver d'autres prestations de voyage).

Après avoir saisi notre Service commercial et à défaut de réponse satisfaisante du Service commercial dans un délai de 60 jours ou si la réponse reçue n'est pas satisfaisante, le client peut faire appel au Médiateur du Tourisme et du Voyage ([www.mtv.travel](http://www.mtv.travel)).

Saint-Étienne Tourisme et Congrès  
Forme juridique : EPIC  
N° Siret : 495 315 426 000 17  
Code APE : 7990Z  
Immatriculation Atout France : IM042100016  
Garanties Financières : APST  
15 avenue Carnot - 75017 Paris  
Assurance MAIF, contrat  
200 avenue Salvador Allende - 79018 Niort  
Cedex 9  
N°3664912A  
N°TVA intracommunautaire : FR89495315426  
Siège administratif : Office de Tourisme de Saint-Étienne Métropole, 16 avenue de la Libération - 42000 Saint-Étienne  
Tél. 04 77 49 39 00

Tarifs non contractuels.  
Garanties Financières : APST  
15 avenue Carnot  
75017 Paris  
Tél : 01 44 09 25 35

la non-conformité et de la valeur des services de voyage concernés. Si Saint-Étienne Tourisme et Congrès ne ramène pas à la non-conformité dans le délai raisonnable fixé par le client celui-ci peut y remédier lui-même et réclamer le remboursement des dépenses nécessaires.

### 12. Assurance

Lors de votre réservation, Saint-Étienne Tourisme et Congrès ne vous propose pas de souscrire une assurance multirisque ou annulation. Nous vous invitons à vérifier que vous bénéficiez par ailleurs de ces garanties auprès de l'assureur de votre choix qu'il vous appartient de contacter directement en cas de sinistre, afin de déclencher la procédure adaptée.

Dans les autres cas nous vous invitons à vérifier que vous bénéficiez par ailleurs de ces garanties auprès de l'assureur de votre choix qu'il vous appartient de contacter directement en cas de sinistre, autre que celui engageant la responsabilité de plein droit de Saint-Étienne Tourisme et Congrès, avant ou pendant la prestation afin de déclencher la procédure adaptée.

**13. Protection des données personnelles**  
Saint-Étienne Tourisme et Congrès est susceptible de collecter des données à caractère personnel nécessaires au traitement informatique de votre inscription et son suivi, ou dans le cadre d'enquêtes de qualité (via courriers électroniques, messages SMS, appels téléphoniques et courriers postaux). Avec votre accord express nous procéderons à l'envoi de newsletter, de promotions et mailing commerciaux (via courriers électroniques, messages SMS, appels téléphoniques et courriers postaux). Vous pouvez à tout moment vous désinscrire en cliquant sur le lien hypertexte prévu à cet effet en bas de chaque communication digitale ou en adressant un courriel à [donneespersonnelles@saint-etienne-tourisme.com](mailto:donneespersonnelles@saint-etienne-tourisme.com), soit par courrier à Saint-Étienne Tourisme et Congrès, 16 avenue de la Libération - 42000 Saint-Étienne, en justifiant de votre identité.

Conformément au RGPD vous bénéficiez du droit d'accès et de rectification, de mise à jour, de portabilité et de suppression de ces données vous concernant que vous pouvez exercer en adressant un courriel à [donneespersonnelles@saint-etienne-tourisme.com](mailto:donneespersonnelles@saint-etienne-tourisme.com) soit par courrier à Saint-Étienne Tourisme et Congrès, 16 avenue de la Libération 42000 Saint-Étienne, en justifiant de votre identité.

Vous disposez également de la faculté d'introuder une réclamation auprès de la CNIL.

## 14. Propriété intellectuelle / photos / illustrations

Les photos, cartes et illustrations contenues dans les brochures et / ou le site internet sont illustratives et n'ont pas un caractère commercial. Toute reproduction ou exploitation commerciale ou non de ces éléments est strictement interdite sauf autorisation écrite préalable.

Est également interdite l'extraction répétée et systématique d'éléments protégés ou non du site [www.saint-etienne-hors-cadre.fr](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr) causant un préjudice quelconque à Saint-Étienne Tourisme et Congrès ou à l'un de ses prestataires ou fournisseurs.

### 15. Archiving du contrat

Tout contrat conclu avec le client correspondant à une commande d'un montant supérieur à 120 euros TTC sera archivé par Saint-Étienne Tourisme et Congrès pendant une durée de 10 ans conformément aux articles L213-1, R213-1 et R213-2 du code de la consommation. Saint-Étienne Tourisme et Congrès archivera ces informations et produira une copie du contrat à la demande du client.

### 16. Réclamation / Litige

Les présentes CGV sont soumises à la loi française.



# SAINT-ÉTIENNE la métropole tourisme & congrès

**SAINT-ÉTIENNE TOURISME & CONGRÈS**  
16 AVENUE DE LA LIBÉRATION  
BP 20031  
42001 SAINT-ÉTIENNE CEDEX 1

**CONTACTEZ-NOUS**  
04 77 49 39 08 / 04 77 49 39 15  
groupes@saint-etienne-tourisme.com

[www.saint-etienne-hors-cadre.fr](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr)

Responsable de l'édition : Saint-Étienne Tourisme & Congrès | Conception Graphique : PAPERMINT Création.  
PEFC 10-31-3162 / Certifié PEFC / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / pefc-france.org

© Village jardin de Chambœuf / Site de la Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez / Source Badoit / Chocolat des Princes / Atelier Conservatoire des Meilleurs Ouvriers de France / Souffleur de verre / Écomusée château des Bruneaux / Musée des Transports urbains / Musée des Sapeurs-Pompiers / Maison des Tresses et Lacets / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Magali Stora / © Musée d'Art Moderne et contemporain / Expo Globalisto et Expo Richter / Poste Weiss / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Influenceuse-Matchwithart / © Cité du design / Château de Bouthéon / Quartier des Affaires / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Valentin Tissot - Frenchexploreur / © Couriot - Musée de la Mine / Gorges de la Loire / Demeure Chamoncel / Biennale Internationale Design 2022 / Village Café Chapuis / Site Le Corbusier / F.L.C. / ADAGP / Conception, Le Corbusier architecte / Réalisation, José Oubrière architecte (1970-2006) / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Vanessa Martin / leblogcashpistache / © Le Magasin / Club Hôtelier / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Marion Dubanquet / © Ateliers Weiss / Marion Dubanquet / © Site Le Corbusier / Luc Olivier / Olivier Ramonteu / © Site de la Chartreuse Sainte-Croix-en-Jarez / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Planetenz-Michael Workman / Yohann Merlevede / © Planétarium / © Casino le Lion Blanc / © Mallevall / Parc Naturel Régional du Pilat / © La Fabrique de Julien / © La Brasserie du Pilat / © Cité du design / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Ghislaine Borie / © Musée d'Art et d'Industrie / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Trenta / © La Mourine / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Buchowski & Vagabonde / © Château de Bouthéon / Hubert Genouilhac / © Hôtel Kyriad / Sabine Serrad / © Gorges de la Loire / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Disybeltran / © MAMC+ / Marc Camille Chaimovicz / © Gorges de la Loire / Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Trekking Voyages / © Saint-Étienne Tourisme & Congrès / Découvrir ensemble blog voyage.



QUALITÉ  
TOURISME



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture.



saint-étienne

• Ville de design  
• Membre du Réseau UNESCO  
• des villes créatives  
depuis 2010



PEUGEOT  
STELLANTIS & YOU  
SAINT-ÉTIENNE  
PARTENAIRE OFFICIEL DE  
SAINT-ÉTIENNE TOURISME  
& CONGRÈS